

## РОЛЬ РУССКОГО ЯЗЫКА В ТЕРРИТОРИИ УЗБЕКИСТАНА

Шахида Эгамбердиевна Тураева

Университет экономики и педагогики, Негосударственное образовательное учреждение

### АННОТАЦИЯ

У каждого народа языка есть своя роль в речи используемой в Узбекистане. А также у русского языка есть своя роль. Русский язык – второй родной язык в территории Узбекистана.

**Ключевые слова:** Русский язык, Узбекистан, Взаимоотношения с государственным языком, Образование, Особенности.

### ABSTRACT

Each language has its own role in the speech used in Uzbekistan. And also the Russian Language has its own role. Russian is the second native language in Uzbekistan.

**Keywords:** Russian language, Uzbekistan, Relations, with the state language, Education, Features.

В Узбекистане разговорным русским языком владеет от 50% до 80% населения и количество русских групп в колледжах и лицеях – 50% и 90% соответственно. Естественно процент этот немного разнится - в Ташкенте он больше, в областях меньше. Русский язык является обязательным к изучению во всех ВУЗах страны, а также является основным языком делопроизводства в крупных городах.

Русский язык на территории современного Узбекистана получил распространение после присоединения Ташкента в 1860-х годах и с тех пор прошёл длительный этап развития и становления, сопровождавшийся неоднократным изменением своего социально-правового статуса. В советское время русский язык перестал быть исключительно родным языком этнического русского населения республики. В качестве родного его восприняли многие ташкентцы и другие национальные меньшинства Узбекистана: украинцы, немцы, корейцы, татары, казахи, различные метисы и прочие. На русском языке между собой общаются русскоязычные национальности, узбеки и таджики. Вторым языком он стал и для большинства городских, в особенности, ташкентских узбеков.



На 2016 год, в действующей редакции закона «О государственном языке Республики Узбекистан», русский язык не имеет официального статуса межнационального языка общения. Однако употребление русского языка упоминается в статье 12, которая предусматривает, что по требованию граждан текст оформленного документа нотариусом или лицом, исполняющим нотариальные действия, выдаётся на русском языке.

Взаимоотношения с государственным языком в течение более чем полутора столетий, русский язык оказывал влияние на узбекский язык, в основном в плане выбора алфавита, лексики и антропонимики. После обретения независимости, начался процесс культурной и языковой дерусификации. Проблема латинизации алфавита узбекского языка привела к частичному разрыву связей между параллельно развивавшимися языками. Кроме этого, административная узбекизация, а также выделение средств на изучение английского языка в ущерб русскому не соответствует реальному экономическому спросу на эти языки, но спрос на русский язык продолжает расти.

Представители титульной национальности Узбекистана вышли на первое место по числу трудовых мигрантов в Россию, но основная масса этих людей испытывает языковые трудности и имеет серьёзные проблемы с адаптацией из-за нехватки учебников и часов для преподавания русского языка в республике, особенно в сельских школах.

В Конституции Республики Узбекистан - это основополагающий документ, на основе которого строится и регулируется всё остальное законодательства - закреплено, что русский язык - язык для межнационального общения. Начиная с 1 сентября 1991 года, когда была провозглашена независимость республики, русский язык действительно оставался и остаётся сегодня языком межнационального общения. Таким образом в отдельных регионах, где превалировал даже не узбекский язык, а, например, каракалпакский в Нукусе или таджикский в Самарканде и Бухаре, русский язык помогал в общении представителей других национальных групп. Несмотря на то, что все эти годы не проводилась перепись населения - она только готовится и будет проведена по указу Президента - население Республики Узбекистан - это не только узбеки, каракалпаки, таджики и русские, но также представители очень многих других наций и национальностей. Русский язык помогал находить точки соприкосновения и использовался в общении с армянами, корейцами, татарами,



азербайджанцами, проживающими даже в Ташкенте. Таким образом, он оставался языком коммуникаций.

В прошлом году разгорелась очень острая дискуссия. Ряд представителей интеллигенции Республики Узбекистан пытался вынести предложение на всеобщее обсуждение вопрос о придании русскому языку статуса второго государственного языка. На мой взгляд эта инициатива была несколько преждевременной. Почему? Прежде всего, никогда не было, кроме единичных бытовых случаев, ситуации принижения статуса русского языка. Никогда никто не осудит говорящего на русском, разве в качестве исключения на бытовом уровне. Быть может, по причине некой деградации человеческой можно было бы услышать фразы: «Говори на узбекском» или «Езжай в свою Россию». Однако сегодня мы практически не наблюдаем таких случаев и если наблюдаем, то они вызывают очень большое недовольство и возмущение у представителей титульной нации, самих узбеков. Между тем, они сами осуждают подобное поведение и сразу напоминают моменты, связанные с Великой Отечественной войной, когда Узбекистан принял 1,5 миллиона беженцев - никого никогда не попрекнули даже куском хлеба.

Если говорить об образовании русского языка в Узбекистане, многие, включая и профессоров ведущих ВУЗов, пришли к выводу, что при изучении двух языков: одного в семье, другого в школе, человеку проще удастся освоить новые. Во всех учебных заведениях - ВУЗах, детских садах обязательно есть русские группы и классы с русским языком обучения. К примеру, в Национальном университете Узбекистана имени Мирзо Улугбека есть даже направление обучения «Русская филология». В Самаркандском государственном университете сегодня функционирует целый факультет русской филологии: если он начинал работу с 25 человек, то сегодня на факультете (вместе с магистрами) обучается около 300 человек. Причём готовят не только русистов - преподавателей русского языка, также спрос на них очень большой, но и переводчиков.

В вопросах делопроизводства и документообороте, русский язык сохраняется. К примеру, в высших учебных заведениях, все документы, включая программы и учебные планы, пишутся одновременно на двух языках.

Пришло осознание его необходимости. Трудовая миграция показала: если на заработки в Россию приезжал человек, владеющий русским языком, он находился в более благоприятных условиях. Даже с точки зрения того, что его не настолько легко обмануть, также человек может прочитать законы.

Сегодня русский язык во многих узбекских семьях считается вторым родным языком, а не просто языком межнационального общения. В Узбекистане встречаются эксперты (те, кто себя ими мнит), считающие, что русский язык должен уступить место английскому языку. Тем не менее, грамотные люди понимают, нецелесообразность этого поступка. Мы видим, что наука и образование в России идут семимильными шагами. Мы видим, какие открытия делают российские учёные, какие создаются крупные научно-исследовательские центры. Огромное количество литературы, научной и технической, издаётся именно на русском языке.

Особенности географического распределения русскоязычного населения в Узбекистане всегда имело анклавный (территория или часть территории одного государства) характер. Как родной, русский язык передавался из поколения в поколение преимущественно в крупных городах, и в первую очередь, в Ташкенте. Ввиду этого, русская речь Узбекистана до последнего времени была довольно консервативна, хотя, под влиянием местных особенностей, она и использует единичные лексические экзотизмы из тюркских диалектов, как например, «чилля» (летняя жара, характерная для Средней Азии).

Следующий аргумент для изучения русского языка - это человеческий капитал: чем больше знаешь языков, чем больше ими владеешь. Поэтому необходимо учить ещё и английский язык.

## REFERENCES

1. Гули Юлдашева, доктор политических наук (Узбекистан) Новые ориентиры во внешней политике Турции и стран Центральной Азии
2. Р. Назаров, кандидат философских наук, В. Алиева, старший научный сотрудник, Ж. Юнусова, кандидат философских наук (г. Ташкент) РУССКИЙ ЯЗЫК В СОВРЕМЕННОМ УЗБЕКИСТАНЕ
3. //ru.wikipedia.org/mk!

